



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 7(147) lipiec 2024, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Wakacyjna wymiana młodzieży

W lipcu, grupa uczniów ze starszych klas naszych szkół podstawowych, wzięła udział w wakacyjnej wymianie młodzieży. W czasie gdy młodzież z Gminy Kępice przyjeżdża w góry i zwiedza okoliczne atrakcje turystyczne, nasi uczniowie korzystają z walorów turystycznych Pomorza.

Więcej na str. 9

Zwrot podatku akcyzowego

W sierpniu przyjmowane będą wnioski rolników o zwrot podatku akcyzowego, zawartego w cenie oleju napędowego, który jest wykorzystywany do produkcji rolnej.

Więcej na str. 4

Zadania priorytetowe Policji

Po dokonanej analizie zagrożeń występujących na podległym Komisariatowi Policji w Jordanowie rejonie, zostały wyznaczone priorytetowe zadania na okres od 01.07.2024 r. do 31.12.2024 r. dla miejscowości Bystra Podhalańska oraz Sidzina.

Więcej na str. 4-5

XXVIII Złaz Samorządowców



Organizatorzy Złazu: Stowarzyszenie Gmin Babiogórskich, Gmina Bystra-Sidzina oraz Zdużenie Babia Hora serdecznie zapraszają na XXVIII Złaz Samorządowców, który odbędzie się 31 sierpnia 2024 r. na terenie naszej gminy. Meta złazu zaplanowana została na boisku sportowym przy Szkole Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie.

Celem złazu jest tworzenie wśród wspólnoty samorządowej przyjaznej atmosfery, integracji społeczności lokalnej, mieszkającej po obydwu stronach granicy polsko-słowackiej, promowanie górskich miejscowości, podziwianie piękna krajobrazów i przyrody oraz zachęcanie do aktywnego spędzania wolnego czasu i uprawiania turystyki.

Zapraszamy samorządowców, ich rodziny, mieszkańców naszej gminy, sympatyków Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich do uczestnictwa w złazie. Na tę okazję wyznaczone zostały do wyboru trzy trasy do pokonania. Trasa pierwsza (czerwona) ma początek na parkingu obok przedszkola w Bystrej Podhalańskiej i prowadzi drogą leśną, przez Polany Matyasikowe i rolę Migasową. Druga trasa (zielona) rozpoczyna się na Wielkiej Polanie, przez dolinę za Kiełkiem i rolę Trzopową. Początek trzeciej trasy (niebieskiej) ma miejsce na roli Przybysiowej i prowadzi przez dolinę potoku Głaza i rolę Tempkową.

Po przemierzeniu wybranej pieszej trasy, uczestnicy złazu spotykają się w centrum Sidziny, gdzie o godzinie 13:00 zostanie odprawiona uroczysta Msza św. w intencji wszystkich przybyłych i mieszkańców należących do Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich. Następnie organizatorzy zapraszają na wspólny poczęstunek konkursy i zabawę na boisko sportowe przy szkole podstawowej w Sidzinie.

Chęć uczestnictwa w Złazie należy zgłosić w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina (pokój numer 14 - biuro rady) lub pod numerem telefonu: 18 26 81 220 do 15 sierpnia br.

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 27 czerwca 2024 r. do 26 lipca 2024 r.

W wymienionym okresie oprócz zarządzenia w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2024-2027, wydano także zarządzenia dotyczące zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2024 rok, oraz zarządzenia w sprawie zmian w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2024 r.

Ponadto, wójt wydał zarządzenia w sprawach:

1. powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania przetargowego zadania: „Budowa przewiazki komunikacyjnej stanowiącej połączenie budynku Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej z budynkiem sali sportowej”- w formule zaprojektuj i wybuduj,

2. powołania zespołu ds. opracowania projektu Strategii Rozwoju Gminy Bystra-Sidzina na lata 2025-2035,

3. uzupełnienia składu osobowego komisji przetargowej do postępowania przetargowego zadania: „Rewitalizacja centrum wsi Bystra Podhalańska”,

4. powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania przetargowego zadania: „Rewitalizacja centrum wsi Bystra Podhalańska”,

5. upoważnienia Dyrektora Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej do zaciągnięcia zobowiązania finansowego przekraczającego rok budżetowy 2024.

W wymienionym okresie wójt zawarł następujące umowy:

1. 18 umów na udzielenie dotacji celowej dofinansowanie wymiany niskowydajnego i nieekologicznego kotła na paliwa stałe, na nowoczesny

i ekologiczny kocioł, zawarte z osobami fizycznymi,

2. na wykonanie robót budowlanych w ramach zadania pod nazwą: remont drogi rolnej - rola Przybysiowa w Sidzinie, zawarta z firmą Lider Prefexim spółka jawna z Krakowa,

3. na nieodpłatne użyczenie laptopa dla radnego na czas trwania kadencji 2024-2029, zawarta z osobą fizyczną,

4. na udzielenie pomocy finansowej na dofinansowanie Zespołu Opieki Zdrowotnej w Suchej Beskidzkiej, w związku z zadaniem inwestycyjnym pod nazwą: „Modernizacja oddziału chirurgicznego – etap II”, zawarta z Powiatem Suskim,

5. na wykonanie audytów energetycznych dla budynku ośrodka zdrowia w Bystrej Podhalańskiej numer 353A oraz budynku ośrodka zdrowia w Sidzinie numer 721, zawarta z Instytutem Doradztwa Europejskiego – Innowacja s.c.,

6. na wykonanie remontu parkingu obok kościoła w miejscowości Sidzina, na działce numer 18152/4 zawarta z firmą Lider Prefexim spółka jawna z Krakowa.,

7. na udzielenie dotacji na budowę przydomowej oczyszczalni ścieków na terenie gminy Bystra-Sidzina, zawarta z osobą fizyczną,

8. na dofinansowanie funkcjonowania zespołu interdyscyplinarnego, w tym na obsługę organizacyjno techniczną i finansową zespołu, zawarta z Wojewodą Małopolski,

9. na świadczenie usługi dowozu uczniów do Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie z terenu Sidziny wraz z zapewnieniem opieki w roku szkolnym 2024/2025, zawarta z firmą Transport Usługi Handel Paweł Wojtek z Lubnia. (A.N.)

Relacja z III sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

III sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się w dniu 1 sierpnia 2024 r. Podczas posiedzenia Rada Gminy podjęła uchwały w sprawach:

1) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2024-2027.

W wieloletniej prognozie finansowej Gminy Bystra-Sidzina dokonano zmian w zakresie 2024 roku. Dochody i wydatki budżetu zmniejszono o kwotę 237 160,91 zł. W zakresie roku 2025 dochody budżetu zwiększono o kwotę 435 369,40 zł, a wydatki budżetu zwiększono o kwotę 1 152 600,00 zł. Deficyt oraz przychody budżetu zwiększono o kwotę 717 230,60 zł. W roku 2026 dochody i wydatki budżetu zwiększono o kwotę 587 538,60 zł. Ponadto zaktualizowano wskaźniki spłaty zobowiązań z art. 243 ust. 1 ustawy z dnia 27 czerwca 2009 r. o finansach publicznych w zakresie lat 2025-2027 oraz informacje uzupełniające w zakresie lat 2024-2026.

W wykazie przedsięwzięć Gminy Bystra-Sidzina dokonano zmian w przedsięwzięciu „Projekt grantowy «Cyberbezpieczny Samorząd»”, gdzie zwiększono łączne nakłady finansowe na realizację zadania o kwotę 151 890,00 zł w zakresie wydatków bieżących oraz o kwotę 406 018,00 zł w zakresie wydatków majątkowych, a także ustalono nowe limity wydatków w latach 2024-2026. Wprowadzono przedsięwzięcie „Przyłączenia do sieci dystrybucyjnej TAURON Dystrybucja S.A.” o łącznych nakładach finansowych 2 000,00 zł w wydatkach bieżących i 2 000,00 zł w wydatkach majątkowych oraz z limitami wydatków w kwocie po 1 000,00 zł w roku 2025 i 2026 w zakresie wydatków bieżących jak i majątkowych. W przedsięwzięciu „Budowa przewiazki komunikacyjnej stanowiącej połączenie budynku szkoły podstawowej z budynkiem hali sportowej w Bystrej Podhalańskiej - roboty budowlane w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu

Inwestycji Strategicznych” zwiększono łączne nakłady finansowe o kwotę 158 850,00 zł, natomiast limit wydatków zmniejszono w roku 2024 o kwotę 225 000,00 zł i zwiększono w roku 2025 o kwotę 383 850,00 zł. W przedsięwzięciu „Budowa przewiazki komunikacyjnej stanowiącej połączenie budynku szkoły podstawowej z budynkiem hali sportowej w Bystrej Podhalańskiej - nadzór inwestorski” limit wydatków w roku 2024 zmniejszono o kwotę 10 000,00 zł i zwiększono w roku 2025 o kwotę 10 000,00 zł. W przedsięwzięciu „Rewitalizacja centrum wsi Bystra Podhalańska w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych” zwiększono łączne nakłady finansowe o kwotę 264 001,00 zł oraz zwiększono limity wydatków w roku 2025 o kwotę 66 998,00 zł i w roku 2026 o kwotę 197 003,00 zł. Wprowadzono przedsięwzięcie „Dotacja dla Parafii Rzymskokatolickiej pw. św. Mikołaja w Sidzinie na realizację inwestycji «Rozpoczęcie konserwacji technicznej ołtarza św. Józefa z kościoła pw. św. Mikołaja w Sidzinie» w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków” o łącznych nakładach finansowych oraz z limitem wydatków w roku 2025 w wysokości 317 000,00 zł.

2) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2024.

Plan dochodów budżetu Gminy Bystra-Sidzina zmniejszono o kwotę 428 888,35 zł. Z tego: w rozdziale *Różne rozliczenia finansowe*, zmniejszono dochody o kwotę 144 836,25 zł. Wiązało się to ze zwiększeniem dochodów bieżących o kwotę 63,75 zł z tytułu odsetek od środków Funduszu Pomocy oraz środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych; a także zwiększeniem dochodów majątkowych o kwotę 10 100,00 zł z tytułu środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych na realizację zadania „Budowa Hali Sportowej w Bystrej Podhalańskiej”; a także zmniejszeniem dochodów majątkowych o kwotę 155 000,00 zł z tytułu środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych na realizację zadania „Budowa przewiazki komunikacyjnej stanowiącej połączenie budynku Szkoły Podstawowej z budynkiem sali sportowej” w Bystrej Podhalańskiej, którego termin zakończenia planowany jest na 2025 rok. Ponadto, w rozdziale *Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu*, zwiększono dochody bieżące o kwotę 25 947,90 zł, otrzymaną z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie z tytułu refundacji wydatków na realizację Programu Priorytetowego Czyste Powietrze. W rozdziale *Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami*, zmniejszono dochody majątkowe o kwotę 310 000,00 zł z tytułu środków Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na realizację zadania „Rozpoczęcie konserwacji technicznej ołtarza św. Józefa z kościoła pw. św. Mikołaja w Sidzinie”, którego termin zakończenia planowany jest na 2025 rok. Plan wydatków budżetu Gminy Bystra-Sidzina zmniejszono

o kwotę 428 888,35 zł. Z tego w rozdziale *Drogi publiczne gminne*, zwiększono wydatki majątkowe o kwotę 183 822,09 zł z przeznaczeniem na modernizację infrastruktury drogowej. W rozdziale *Urzędy gmin* (miast i miast na prawach powiatu), zwiększono wydatki bieżące i majątkowe o kwotę 69 692,00 zł na realizację projektu grantowego „Cyberbezpieczny Samorząd” w ramach Funduszy Europejskich na Rozwój Cyfrowy 2021-2027 (FERC). W rozdziale *Wspólna obsługa jednostek samorządu terytorialnego*, zwiększono wydatki bieżące o kwotę 22,56 zł na realizację zadań na rzecz pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, w ramach odsetek od środków Funduszu Pomocy. W rozdziale *Szkoły podstawowe*, zmniejszono wydatki majątkowe o kwotę 403 850,00 zł na realizację zadania „Budowa przewiazki komunikacyjnej stanowiącej połączenie budynku Szkoły Podstawowej z budynkiem sali sportowej” w Bystrej Podhalańskiej w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych wraz z nadzorem inwestorskim, którego termin zakończenia planowany jest na 2025 rok. W rozdziale *Ośrodki pomocy społecznej*, zwiększono wydatki bieżące o kwotę 3 325,00 zł w ramach środków otrzymanych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie za obsługę wniosków i wydawanie zaświadczeń w ramach Programu Priorytetowego Czyste Powietrze. W rozdziale *Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby* zwiększono wydatki bieżące o kwotę 25 000,00 zł z tytułu dotacji podmiotowej z budżetu dla Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie. W rozdziale *Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami*, zmniejszono wydatki majątkowe o kwotę 317 000,00 zł na realizację zadania „Rozpoczęcie konserwacji technicznej ołtarza św. Józefa z kościoła pw. św. Mikołaja w Sidzinie” w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, którego termin zakończenia planowany jest na 2025 rok. W rozdziale *Obiekty sportowe*, zwiększono wydatki majątkowe o kwotę 10 100,00 zł na realizację zadania „Budowa Hali Sportowej w Bystrej Podhalańskiej” w ramach środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych.

3) przyznania dotacji dla Parafii Rzymskokatolickiej pw. św. Mikołaja w Sidzinie na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków lub znajdującym się w gminnej ewidencji zabytków, w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków.

W związku z otrzymaniem przez Gminę Bystra-Sidzina, wstępnej promesy dofinansowania inwestycji z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na realizację inwestycji pn.: „Rozpoczęcie konserwacji technicznej ołtarza św. Józefa z kościoła pw. św. Mikołaja w Sidzinie”, zgodnie z podjętą w kwietniu tego roku uchwałą, dotyczącą zasad

i trybu udzielania dotacji na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków lub gminnej ewidencji zabytków, Rada Gminy postanowiła przyznać w roku 2025 dotację do maksymalnej kwoty 317 000,00 zł dla Parafii Rzymskokatolickiej pw. św. Mikołaja w Sidzinie na rozpoczęcie prac renowacyjnych. Dotacja pochodzi z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków w maksymalnej wysokości 310 000,00 zł oraz z budżetu Gminy Bystra-Sidzina w maksymalnej wysokości 7 000,00 zł.

4) zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego mieszczącego się w budynku mienia komunalnego numer 362 w sidzinie wraz z placem na działce numer ewidencyjny 7/3.

Rada Gminy, postanowiła przychylić się do wniosku o kontynuację najmu pomieszczenia, lokalu użytkowego mieszczącego się w budynku mienia komunalnego numer 362 w Sidzinie, gdzie dotychczas prowadzona była działalność handlowa (kwiaciarnia). W związku z powyższym, postanowiono przedłużyć dotychczasową umowę najmu na okres kolejnych 5 lat. (A.N.)

Drugi termin składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych

Wójt Gminy Bystra - Sidzina informuje o drugim terminie składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych. W drugiej połowie 2024 r. producenci rolni będą mogli składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej do wójta, burmistrza (prezydenta miasta) właściwego ze względu na miejsce położenia gruntów będących w posiadaniu lub współposiadaniu tego producenta rolnego (w tym dzierżawcy) w terminie:

od 1 sierpnia 2024 r. do 31 sierpnia 2024 r. wraz z fakturami VAT (lub ich kopiami) potwierdzającymi zakup oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej w okresie od 1 lutego 2024 r. do 31 lipca 2024 r.

Wypłata zwrotu podatku akcyzowego nastąpi w terminie do 31 października 2024 r.

Limit zwrotu podatku akcyzowego w 2024 r. wynosi:

$1,46 \text{ zł} * 110,00 \text{ zł} * \text{ilość ha użytków rolnych}$, $1,46 \text{ zł} * 4 * \text{średnia roczna liczba świń}$ oraz $1,46 \text{ zł} * 40,00 \text{ zł} * \text{średnia roczna liczba dużych jednostek przeliczeniowych bydła, kóz, owiec, koni}$.

W przypadku ubiegania się przez producenta rolnego o zwrot podatku w odniesieniu do bydła, owiec, kóz, koni i świń do wniosku o zwrot podatku dołącza się również dokument wydany przez kierownika biura powiatowego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

zawierający informacje o średniej rocznej liczbie świń oraz liczbie dużych jednostek przeliczeniowych bydła, owiec, kóz i koni będących w posiadaniu producenta rolnego, w odniesieniu do każdej siedziby stada tego producenta, w ostatnim dniu każdego miesiąca roku poprzedzającego rok, w którym został złożony wniosek o zwrot podatku, ustalonej z uwzględnieniem wartości współczynników przeliczeniowych sztuk bydła, owiec, kóz i koni na duże jednostki przeliczeniowe określonych w załączniku do ustawy z dnia 10 marca 2006 r. o zwrocie podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej, na podstawie informacji zawartych w komputerowej bazie danych prowadzonej na podstawie ustawy z dnia 4 listopada 2022 r. o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt (Dz.U. poz. 1815). Producent rolny może ubiegać się o zwrot podatku akcyzowego w odniesieniu do bydła, owiec, kóz, koni i świń w pierwszym lub drugim terminie danego roku dołączając do wniosku ww. dokument wydany przez kierownika biura powiatowego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wystawiony na siebie jednorazowo w danym roku.

Wnioski oraz wszelkie informacje dostępne są w Urzędzie Gminy Bystra - Sidzina pokój nr 10, tel. 18/2681220 (wew. 120) (B.M.)

Informacja o podjętych działaniach na rzecz poprawy bezpieczeństwa w Gminie Bystra-Sidzina

W ramach współpracy Gminy Bystra-Sidzina z Komisariatem Policji w Jordanowie, mając na uwadze zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom informujemy, iż po dokonanej analizie zagrożeń występujących na podległym Komisariatowi Policji w Jordanowie rejonie, zostały wyznaczone priorytetowe zadania na okres od 01.07.2024 r. do 31.12.2024 r. dla miejscowości Bystra Podhalańska oraz Sidzina. Jako miejsca zagrożone wyznaczono rejon boiska szkolnego, skateparku oraz

ośrodka zdrowia w miejscowości Bystra Podhalańska. Natomiast w Sidzinie jako miejsce zagrożone wyznaczono rejon placu zabaw przy kościele, przy wiacie rekreacyjnej oraz na parkingu przy cmentarzu.

W związku z powyższym, w ramach współpracy, w razie ujawnienia aktów wandalizmu, przypadków spożywania alkoholu wbrew przepisom Ustawy o Wychowaniu w Trzeźwości i Przeciwdziałaniu Alkoholizmowi, używania nieprzyzwoitych słów,

zanieczyszczania miejsc publicznych przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu, zakłócenia ładu i porządku publicznego, przez osoby nieletnie zagrożone demoralizacją oraz czynami karalnymi, a także przez osoby dorosłe popełniające wykroczenia porządkowe, prosimy o powiadamianie Komisariatu Policji w Jordanowie o zaistniałych zdarzeniach.

Uwagi, opinie oraz proponowane rozwiązania proszę

kierować bezpośrednio do dzielnicowego Bystrej Podhalańskiej, Komisariatu Policji w Jordanowie sierż. Mateusza Nalepy tel. 662 035 242; e-mail: mateusz.nalepa@sucha-beskidzka.policja.gov.pl oraz do dzielnicowego Sidziny, Komisariatu Policji w Jordanowie st. sierż. Macieja Bubaka tel. 662 036 707; e-mail: maciej.bubak@sucha-beskidzka.policja.gov.pl

Zmiany w Referacie Gospodarczym

Ostatniego dnia czerwca pracę w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina, po trzydziestu dwóch latach, zakończyła pani Maria Jaromin.

Kilka miesięcy po utworzeniu Gminy Bystra-Sidzina, w 1992 r., Pani Maria rozpoczęła pracę w tutejszym urzędzie jako inspektor ds. budownictwa. Od tego momentu, przez ponad trzy dekady czynnie uczestniczyła w kreowaniu polityki budowlanej gminy, zarówno w zakresie budownictwa mieszkaniowego jak i inwestycji gminnych.

Pani Maria, z sobie właściwym zaangażowaniem, brała udział w uzgodnieniach pod względem budowlanym wszystkich inwestycji, jak również uczestniczyła w nadzorowaniu przebiegu ich realizacji. Od samego początku istnienia Gminy Bystra-Sidzina tych zadań było bardzo dużo, gdyż nowe władze starały się poszerzać i tworzyć infrastrukturę komunalną, która w momencie powstania gminy była bardzo zaniedbana. Przez lata modernizowano i rozbudowywano budynki oświatowe, wznoszono obiekty sportowe, remontowano i budowano ośrodki zdrowia i inne obiekty użyteczności publicznej. Te niewątpliwie trudne i ambitne przedsięwzięcia zostały zrealizowane i dziś możemy się cieszyć nowoczesną i estetyczną infrastrukturą gminną, co w dużej mierze zawdzięczamy właśnie nakładowi pracy pani Marii.

Ważnym etapem jej pracy było opracowanie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy, co doprowadziło do opracowania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla miejscowości Bystra Podhalańska i Sidzina - dzięki temu polityka budowlana gminy stała się usystematyzowana i przejrzysta.

Ponadto pani Maria Jaromin, w ramach swoich obowiązków, zajmowała się zadaniami dotyczącymi ochrony dóbr kultury (współdziałała z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków) i zadaniami związanymi z prowadzeniem cmentarza komunalnego w Bystrej Podhalańskiej, do którego odpowiedniego utrzymania i estetyki przykładała wiele uwagi. Angażowała się także w przeprowadzenie renowacji zabytkowych kapliczek przydrożnych w Sidzynie.

Pani Maria Jaromin przez cały okres swojej pracy w gminie była osobą niezwykle odpowiedzialną, potrafiącą



odnaleźć się w trudnych sytuacjach i szybko rozwiązywać powstałe problemy. Dbała o wysoki poziom rozwoju gminy, a jako pracownik Urzędu Gminy Bystra-Sidzina godnie reprezentowała ją na zewnątrz.

Świetnie radziła sobie w interakcjach zarówno z współpracownikami jak i petentami, troszcząc się o właściwy poziom ich obsługi. Jako kierownik była wymagająca i konsekwentna, a jednocześnie wyrozumiała, życzliwa i pomocna; dbała o dobrą atmosferę w pracy - zwłaszcza w kierowanym przez nią Referacie Rozwoju Gospodarczego.

Zawsze otwarta na nowe pomysły i chętna do podejmowania wyzwań, ochoczo dzieliła się swym wieloletnim doświadczeniem i umiejętnościami z współpracownikami, nikomu nie odmawiając pomocy.

Dzięki swojemu profesjonalizmowi i zdolnościom interpersonalnym pani Maria Jaromin jest osobą cenioną i poważaną przez mieszkańców gminy i cieszącą się uznaniem przełożonych. Jej cechy charakteru i wysoka kultura osobista sprawiają, że jest także lubiana i szanowana przez współpracowników. (T.B.) Fot. UG

Z działalności GOKPTiS

Warsztaty kiszenia ogórków.

25 czerwca 2024 roku w Gminnym Ośrodku Kultury Promocji i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie odbył się instruktaż kiszenia ogórków. Wydarzenie to było prowadzone przez panią dyrektor Teresę Turowską, która zaprosiła przedszkolaki z Przedszkola Publicznego w Sidzinie.

W trakcie spotkania, dzieci miały okazję nauczyć się jak prawidłowo kisić ogórki, poznając zarówno tradycyjne metody, jak i ciekawe, nowe techniki. Dodatkowo organizatorzy przygotowali konkurs, w którym przedszkolaki mogły wykazać się swoją wiedzą oraz umiejętnościami zdobytymi podczas instruktażu.

Każde dziecko, które wzięło udział w konkursie, otrzymało nagrody rzeczowe oraz słodkości, co było miłym zakończeniem tego edukacyjnego spotkania. Wydarzenie

spotkało się z dużym zainteresowaniem i entuzjazmem ze strony dzieci oraz ich opiekunów, a także przyczyniło się do promowania lokalnych tradycji kulinarnych. (K.S.) Fot.GOKPTiS



Wakacyjna wycieczka.

9 lipca 2024 roku odbyła się wycieczka do Beskidzkiego Centrum Zabawki Drewnianej, zorganizowana dla dzieci z gminy Bystra-Sidzina. Wydarzenie to miało na celu przybliżenie najmłodszym mieszkańcom regionu, tradycji oraz kultury Beskidów, a także zaprezentowanie im procesu tworzenia drewnianych zabawek, które są jednym z charakterystycznych elementów lokalnego rękodzieła. Przewodnicy opowiadali o historii zabawki drewnianej w Beskidach, podkreślając jej znaczenie w regionalnej kulturze. Warsztaty praktyczne pozwoliły im nie tylko na rozwinięcie kreatywności, ale także na lepsze zrozumienie, ile trudu wymaga stworzenie pięknych i trwałych przedmiotów z drewna. Dzieci mogły zabrać swoje prace do domu. Wycieczka do Beskidzkiego Centrum Zabawki Drewnianej okazała się nie tylko edukacyjnym, ale także

inspirującym doświadczeniem, które z pewnością na długo pozostanie w pamięci młodych uczestników. (M.N.) Fot. GOKPTiS



Święto Drzewa.

7 lipca 2024 roku w Sidzinie odbyło się coroczne Święto Drzewa, zorganizowane przez Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu. Organizator zapewnił wiele atrakcji, w tym animacje dla dzieci i dmuchańce. Uczestnicy mogli także podziwiać pokazy strongmenów i szybkich samochodów. Dodatkowo druhowie z OSP w Sidzinie przygotowali pokaz wozu strażackiego oraz ścianki wspinaczkowej.

Głównym punktem programu był konkurs drwali i pilarzy, w którym rywalizowało sześć drużyn. Konkurencje obejmowały korowanie drewna ośnikiem, przerzynkę drzewa piłą "moja-twoja", tor przeszkód z taczkami, miarkę w oku, wbijanie gwoździ na czas oraz wagę w rękach. Wyniki były następujące:

- 1 miejsce: Józef Staszczak i Jan Staszczak,
- 2 miejsce: Sławomir Burtan i Tadeusz Trzop,





3 miejsce: Kamil Kolaniak i Dawid Staszczak,
4 miejsce: Michał i Wiesław Stramek,
5 miejsce: Paweł Maj i Joachim Czarny.

Najmłodszy mieszkańcy gminy również mieli swoje konkursy. W kategorii do lat 6 wygrał Kacper Kolaniak, drugie miejsce zajął Kacper Tempka, a trzecie Amelia Chorąży. W kategorii 7-11 lat zwyciężył Dawid Lipka, na drugim miejscu uplasował się Wiktor Staszczak, a trzecie zajęła Emilia Sutor. W kategorii 12-18 lat pierwsze miejsce zdobył Bartek Sułocha, drugie Mikołaj Kudzia, a trzecie Michał Trzop.

Konkurs strongmenów przyniósł następujące wyniki:

- Najsilniejszy mężczyzna: Kamil Drobny,
- Najsilniejsza kobieta: Aleksandra Pelcel,
- Najsilniejsze dziecko: Igor Chorążak.

O zaplecze gastronomiczne zadbała Rada Rodziców oraz Stowarzyszenie Gospodyń Sidzinianki. Prowadzącą była pani Bogusława Stokłosa, imprezę uświetniły występy Beaty Buszki oraz zespołu Zowiyrucha, nagłośnienie oraz zabawę pod gwiazdami prowadził Camelot Sound.(M.N.) Fot. GOKPTIS

Sponsorzy imprezy Święto Drzewa 2024:



GMINA BYSTRA-SIDZINA OTRZYMAŁA WSPARCIE Z RZĄDOWEGO PROGRAMU „AKTYWNA TABLICA”

W ramach rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych „Aktywna tablica” na lata 2020-2024, w roku 2024 Gmina Bystra-Sidzina otrzymała wsparcie finansowe w formie dotacji celowej w łącznej wysokości 35.000,00 zł. Wkład własny gminy wynosi 8.750,00 zł, natomiast łączny koszt całkowity zadania wynosi 43.750,00 zł.

Program Aktywna Tablica, który został rozpisany przez Ministerstwo Edukacji Narodowej na lata 2020-2024, dotyczy dofinansowania zakupu min. określonego sprzętu multimedialnego oraz pomocy dydaktycznych dla dzieci ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Gmina Bystra-Sidzina złożyła wnioszek o dofinansowanie dla Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej.

Pozyskane środki zostaną przeznaczone na zakup pomocy dydaktycznych i narzędzi do terapii dla uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Zakup nowoczesnych pomocy dydaktycznych, a tym samym możliwość wykorzystania nowych technologii w procesie

kształcenia, będą niezwykle korzystne dla różnych aspektów rozwoju kompetencji oraz umiejętności uczniów i nauczycieli. Planowany jest zakup między innymi: podłogi interaktywnej aby zachęcić uczniów do większej aktywności fizycznej, gier interaktywnych, które mają rozwijać u dzieci kreatywność oraz umiejętność logicznego i abstrakcyjnego myślenia. (B.C.)



Wakacyjne podróże Stowarzyszenia „TiN”

„Życia nie mierzy się ilością oddechów, ale ilością chwil, które zapierają dech w piersiach.”

Pięknych miejsc w naszej ojczyźnie nie brakuje, ale nie jest piękniejsze od bliskich nam gór i naszych miejsc modlitwy.

To górale wznosili je własnymi rękoma, by czcić wszechobecną Matkę Bożą. 28 czerwca, Stowarzyszenie „Tradycja i Natura” podążając tym szlakiem odwiedziło Sanktuarium Matki Bożej Szczyrkowskiej Pani Beskidów, następnym punktem był drewniany kościół – sanktuarium Świętego Jakuba o niepowtarzalnym wnętrzu, wzniesiony w latach 1797-1800.



Podczas wycieczki nie ominięto też takich miejsc jak: muzeum Małysza, skocznie - w Szczyрку i Wiśle, a także koronek koniakowskich.

Członkowie i sympatycy stowarzyszenia zafascynowali się też do bliższego naszego serca Zakopanego, które dostarczyło pięknych widoków szczytów górskich, a wnętrza i wystrój sanktuariów Maryjnych na Bachledówce, w Olczy i na Krzeptówkach po raz kolejny zachwyciły i wzruszyły.

Na szlaku wycieczki, która odbyła się 25 lipca, jej uczestnicy spotkali się z rodakami pochodzącymi z Sidziny: z siostrą Stanisławą ze Zgromadzenia Sióstr Służebniczek NMP NP, obecnie zakrystianką w Olczy, a w Sanktuarium



św. Antoniego z bernardynem o. dr Władysławem Czarniakiem. W zadumę i rozmyślanie wprowadził stary kościółek na Pęksowym Brzysku, a jeszcze bardziej inny niż wszystkie cmentarz.

Cenną lekcję historii uczestnicy wyjazdu przeżyli w Muzeum Palace – Katowni Podhala, gdzie wspomniano więzionych tam rodaków z Bystrej i Sidziny. Kolejnym punktem wycieczki była Galeria Hasióra, gdzie w zupełnie inny sposób można spojrzeć na sztukę. W Galerii znalazły swoje miejsce sławne sztandary, kompozycje przestrzenne, rzeźby, których tworzywem są różnorakie materiały, zwyczajne przedmioty, często rupiecie, które w rękach artysty nabierają nowych znaczeń. Opatrzone metaforycznymi, dowcipnymi, przekornymi tytułami skłaniają do zastanowienia nad światem współczesnym i sztuką.

Będąc w Zakopanem, nie można ominąć kultowej ulicy tego miasta, czyli Krupówek, po których w sezonie turystycznym i narciarskim spacerują tłumy turystów.

Miejsce to, zmienia swój charakter zaskakując różnorodnością i egzotyką spacerowiczów.

Te piękne wycieczki w okolice Wisły, Szczyrku i Zakopanego, przygotował pan Tadeusz Uczniak, z pomocą piszących te słowa: Marii Basiury i Janiny Totoś. Zdjęcia natomiast wykonał pan Jan Motor.



Letni wypoczynek w Przytocku - gmina Kępice

W dniach od 1 do 8 lipca uczniowie szkół podstawowych z Sidziny oraz Bystrej Podhalańskiej dzięki współpracy naszej Gminy i Gminy Kępice mogli wyjechać na wakacyjny wypoczynek. Podczas pobytu, uczniowie zwiedzili m.in. zamek w Malborku, pałac Bismarcka oraz Ośrodek Rehabilitacji Ptaków Drapieżnych w Warcinie. W Szymbarku poznali trudną historię Kaszub, odwiedzili dom Sybiraka, "pociąg do nikąd" oraz zobaczyli największy na świecie fortepian, najdłuższą deskę, dom do góry nogami oraz mieli możliwość przejść przez bunkier. W Gdyni odwiedzili Centrum Nauki Eksperyment i zwiedzili okręt wojenny Błyskawica. W Sopocie spacerowali po molo. Nie zabrakło także czasu na odpoczynek na plażach w Sopocie i Ustce. Plażowali również nad jeziorem w Obłężu oraz jeziorem Lednik. Podczas pobytu zobaczyli nowoczesne gospodarstwo rolne, zajmujące się głównie uprawą ziemniaków i zboża. Przy szkole w Przytocku, w której mieszkali na co dzień spotykali zwierzęta tj.: konie, alpaki, owce, psy, koty, różne ptaki np. pawie, papugi, bażanty, kury, kaczki, gęsi itp. Każdą wolną chwilę wypełniały gry i zabawy na świeżym powietrzu. Uczniowie byli również z wizytą w Urzędzie Gminy w Kępicach, gdzie spotkali się z wiceburmistrzem, który przywitał ich ciepłymi słowami. Pan Zdzisław Maciaszek, dyrektor szkoły w Przytocku, zaprosił ich na lekcję jazdy konnej oraz spotkanie z alpakami. Ponadto mieli codziennie do dyspozycji boisko szkolne, gdzie grali w piłkę nożną i koszykówkę.

Wizyta uczniów z Bystrej Podhalańskiej i Sidziny w Przytocku była możliwa dzięki nawiązanej w 2007 roku współpracy partnerskiej między Gminą Bystra-Sidzina,



a gminą Kępice. W ramach tej współpracy jest realizowana m.in. wymiana młodzieży. W czasie, gdy dzieci z Gminy Bystra-Sidzina przebywały w Gminie Kępice, uczniowie z Gminy Kępice gościli w Sidzinie. W trakcie pobytu w naszej gminie młodzież z Kępic również poznawała atrakcje tego regionu: zwiedzali m.in. magiczny Kraków i inne ciekawe miejsca Małopolski. Nie zabrakło także wędrowek po naszych pięknych górach. (B.C.) Fot. SP w BP



Wakacyjni skansenowi goście

Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem wśród przebywających w okolicy, bądź przyjeżdżających na szlaki turystów. Radością napawa fakt, iż skansenowi goście poznają naszą kulturę, interesują się historią terenu, uczą się dawnej kuchni. Dla młodych ludzi, to jedyna w swoim rodzaju podróż do prostego świata przodków, zaś dla starszych to niejednokrotnie wspomnienia połączone z nostalgią i tęsknotą za dawnymi czasami. Orowadzanie po wystawach i ekspozycjach wzbogaconych treściami ukrytymi w urządzeniach multimedialnych daje przewodnikom możliwość obserwacji reakcji odbiorców i w wielu przypadkach jest to niezwykle doświadczenie. Wizyta w muzealnej instytucji kultury ma dostarczyć zwiedzającemu wiedzy historycznej, kulturowej, ale też wyzwolić czy dostarczyć różnego rodzaju wrażeń i tak się dzieje!

Chwile spędzone z gośćmi w skansenie, to czas bardzo przyjemny. Wiele wizyt i osób zapada głęboko w serca przewodników i są to fantastyczne wspomnienia, pełne radości uśmiechu, dobrej energii i dobrych życzeń. Wśród gości indywidualnych i grup trafiają się też takie, o których nigdy nie zapomnimy, od których można się uczyć patriotyzmu, dyscypliny, uprzejmości i pogody ducha. Niewątpliwie taką grupą była młodzież z USA, przebywająca w Schronisku Młodzieżowym w Sidzinie. Byli to potomkowie polskich emigrantów, uczestnicy edukacyjnego obozu letniego dla dzieci i młodzieży „Śladami Oręża Polskiego Polska-Włochy 2024”, zorganizowanego przez NOWODWORSKI FOUNDATION pod kierownictwem pana Jerzego Leśniaka. Młodzież miała bardzo napięty plan pobytu, ale mimo to przebywała w skansenie kilkukrotnie. Piekliśmy wspólnie chleb, tradycyjnie w piecu piekarskim. Było oprowadzanie po ekspozycji i historia naszych terenów, a także plenery malarskie i podsumowanie obozu. Na zakończenie zgrupowania przybyli znamienici goście. Rozpoczęto uroczystym wprowadzeniem flag Polski i USA, odśpiewaniem „Mazurka Dąbrowskiego”, by następnie przejść do wręczenia pamiątkowych dyplomów, pasowania na rycerzy Nowodworski Foundation. Okolicznościowymi słowami, wystawą prac plastycznych i wspólną biesiadą zakończono działania obozowe, by w następnym dniu rano udać się w powrotną podróż. Godna najwyższego podziwu była organizacja obozu z wizytami w ważnych dla naszej historii miejscach, dyscyplina, uprzejmość młodzieży, kadry i zdolności artystyczne uczestników.

W naszej pamięci zaś zostanie na zawsze ponad trzydziestoosobowa grupa młodych, pięknych ludzi, mieszańców różnych stanów i miast, którzy chcąc zgłębić historię pochodzenia rodzin „wracają do korzeni”, do

miejsz, z których się wywodzą. Mówią w języku swoich przodków (w wielu przypadkach emigrantami byli dziadkowie, lub pradziadkowie), znają historię, odnoszą się z szacunkiem tak do relikwów przeszłości, jak i innych ludzi.

Jesteśmy wdzięczni panu Jerzemu Leśniakowi, Urszuli Góra, Elżbiecie Popławskiej - wspaniałej kadrze, oraz młodzieży, za czas spędzony w sidzińskim skansenie. To był dobry czas! Życzymy Wam tego samego, czego życzymy wszystkim życzliwym nam ludziom. Niech dobre skansenowe duchy prowadzą Was wszystkich po najlepszych przestrzeniach życia, zaś wspomnienia z zaklętego w czasie i przestrzeni skansenu, niech będą lekiem na wszelkie życiowe niedogodności. (J.Cz.) Fot.

Skansen MKL



Z życia Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej

Pożegnanie Pani Bogusi i Pani Małgosi.

W życiu każdego człowieka przychodzi taki moment, że trzeba pożegnać się z ulubionym zawodem. Ten moment, to czas przejścia na emeryturę. Wraz z zakończeniem roku szkolnego, do grona emerytów dołączyły panie Bogusława Pietrzak i Małgorzata Wójcik. Dziękujemy za trud jaki włożyły panie w swą pracę oraz troskę o dobro dzieci. Wszystko to spleta się w piękne wspomnienia, które będą towarzyszyć paniom na zasłużonym odpoczynku.

Życzymy, aby na emeryturze dopisywało zdrowie, abyście otaczały się życzliwymi ludźmi i aby znalazł się czas na rozwijanie swoich pasji. (Z. Jałocha) Fot. PP w Bystrej Podh.



Szczęśliwej drogi...

Zakończenie roku przedszkolnego dla najstarszych grup przedszkolaków, to wielkie wydarzenie. Gdy podopieczni opuszczają przedszkolne mury, by w pełnej gotowości we wrześniu zameldować się w szkole, kończy się pierwszy ważny etap w edukacji. W tym roku z przedszkolem pożegnała się grupa Pszczółek i Biedronek.

Kochane dzieci pamiętajcie, że stając się uczniami nie przestajecie być dziećmi. Niech dziecięca radość towarzyszy Wam jak najdłużej. To czego nauczyliście się w przedszkolu to Wasz

pierwszy bagaż doświadczeń na całe życie. Pierwsze przyjaźnie, zabawy z rówieśnikami, pierwsze kłótnie i spory które uczyliście się rozwiązywać. To tu w przedszkolu odkrywaliście Wasze talenty i wskazywaliście trudności nad którymi trzeba pracować, by osiągnąć sukces. Nadszedł czas kiedy coś się kończy i zaczyna nowy etap w Waszym życiu, a Przedszkole Publiczne w Bystrej Podhalańskiej było wielkim krokiem do Waszej wspaniałej przyszłości. Czego z całego serca Wam życzy: dyrekcja, wychowawcy i wszyscy nauczyciele. Powodzenia! (Z. Jałocha) Fot. PP w Bystrej Podh.



Zapraszamy na sierpniowe wydarzenia kulturalne

Stowarzyszenie Tradycja i Natura w Bystrej-Sidzinie
Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej
SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ
na imprezę plenerową

“Między dawnymi a nowymi czasy”

W dniu : 18 sierpnia 2024 roku
W godzinach: 14.00- 19.00

Czekają na Państwa atrakcje:

- rękodzieło ludowe i artystyczne
- zajęcia warsztatowe z twórcami
- potrawy kuchni regionalnej

Wystawa obrazów- Władysława Kolaniaka
Spotkanie ubogacą:
Zespół **Instrumentalno-Wokalny Jubilaci z Bogatyni**, oraz ulubiony i niezastąpiony zespół **WALOR z muzyką biesiadną**

IMPREZA ODBĘDZIE SIĘ NA TERENIE SKANSENU W SIDZINIE
MUZEUM KULTURY LUDOWEJ

DOŻYNKI GMINNE 2024 Sidzina 25.08.2024

PLAN WYDARZENIA :

**10:45 UTWORZENIE KOROWDU
DOŻYNKOWEGO POD OSP SIDZINA**
**11:00 MSZA ŚWIĘTA W KOŚCIELE
PARAFIALNYM W SIDZINIE**
**12:30 CZĘŚĆ OFICJALNA NA BOISKU
SPORTOWYM W SIDZINIE , WYSTĘPY
ARTYSTYCZNE , ANIMACJE, DMUCHANEC
DLA DZIECI , POCZĘSTUNEK,
KONKURS WYSPIEWAJ “GLINIANY
GARNEK”**
19:00 WYSTĘP ZESPOŁU BRATNICKI
20:00 IMPREZA z DJ CAMELOT SOUND

ZAPRASZAMY

ROLE
SZPAKOWA I
KORDEL
GÓRNY



„XXV Juzyna Na Holi”

04 - 08 - 2024

Sidzina - Hala Krupowa
Oddział Związku Podhalan w Sidzinie
Serdecznie zaprasza na coroczne spotkanie Górali
Babiogórskich, Orawskich i Podhalańskich.

Program:
Godz. 11:00 - Uroczysta Msza Święta „Dziękczynna w 25-lecie spotkań na Holi /
Kaplica Turystów Górskich na Okrąglicy.
Godz. 12:00 - Anioł Pański na Holi.
Godz. 13:00 - Posiady przy Schronisku na Hali Krupowej.
Występy artystyczne:
- Holniki z Sidziny, Orkiestra Dęta OSP Skawica, Orkiestra Dęta OSP Sidzina.
- Gwiazda Juzyny, zespół folkowy „Ładne Kwiatki”

Spotkaniu towarzyszyć będzie kiermasz literatury regionalnej

Pytamy do Nos
Związek Podhalan Oddział w Sidzinie

Patronat medialny:

- Zarząd Główny Związku Podhalan www.zwiazek-podhalan.com
- Podhalański Serwis Informacyjny www.watra.pl
Góral Info - www.goral.info.pl